

长老会爱加倍堂

AGAPE CHRISTIAN CENTRE



真理与装备
TRUTH & EQUIPPING

一人走
WALKING WITH GOD



团契与服事
FELLOWSHIP & SERVICE

一起走
WALKING TOGETHER



外展与宣教
OUTREACH & MISSION

走出去
WALKING WITH OTHERS

周讯

BULLETIN

8.3.2026

主日崇拜

Sunday Service



程序	8. 30am	10. 15am	12. 00pm
一、宣召祷告 Call to Worship	黄家和长老		Dea. Raymond Chen
二、敬拜赞美 Praise and Worship	桂婉娟姐妹		Bro. Leonard Gay
三、同心代祷 Intercession Prayer	黄家和长老		Dea. Raymond Chen
四、恭读圣言 Scripture Reading			
五、虚心领受 Sermon	蔡立凯传道 《冠冕、苦杯、十字架》		Ps. Chua Lip Kai 'The Crown, the Cup and the Cross'
六、信息回应 Response	桂婉娟姐妹		Bro. Leonard Gay
七、感恩奉献 Offering Time	黄家和长老		Dea. Raymond Chen
八、谢恩祷告 Thanksgiving Prayer	黄联文弟兄	罗俊成弟兄	Sis. Jasmine Ng
九、长执就职典礼 Installation of Elders and Deacons	-	黄玉清牧师	-
十、家事分享 Announcements	程晓文传道		Dea. Raymond Chen
十一、祝福 Benediction	蔡立凯传道		Ps. Chua Lip Kai
会众默祷平安散会 End of Service with Silent Prayer			



讲道记录

题目：《冠冕、苦杯、十字架》

经文：马可福音 10：35-45

一、我们渴望的冠冕（35-37, 41-42 节）

二、我们逃避的苦杯（38-39, 43-44 节）

三、使我们得自由的十架（45 节）

分享：

1. 讲道指出了三种我们在堕落中追求荣耀的方式：通过高抬自己来贬低别人，通过掌控，以及通过成就和认可。在这三种试探中，你觉得哪一种是你的挣扎？为什么？
2. “我们逃避苦杯的原因，与我们渴望冠冕的原因本质上是相同的——全都是因为‘自我’。”你同意这个说法吗？以自我为中心的心态是如何同时助长我们的野心和恐惧的？
3. 明白耶稣已为你付上终极的赎价，如何改变你那种需要通过成就或认可来证明自己价值的想法？本周，你可以采取哪一个实际的行动，在你自己的处境中喝下这“杯”——选择谦卑的服事，而不是渴望个人的荣耀或舒适？



SERMON
ANNOTATION

Topic: The Crown, the Cup and the Cross

Scripture: Mark 10:35-45

1. **The Crown we crave (v.35-37, 41-42)**
2. **The Cup we avoid (v.38-39, 43-44)**
3. **The Cross that free us (v.45)**

Discussion:

1. The sermon identifies three corrupted ways we seek greatness: through elevation over others, through control, and through achievement/recognition. Which of these three temptations do you find most struggles with, and why?
2. *"The reason we run from the cup is the same reason we crave the crown. It's all about ME."* Do you agree with this? How does self-centeredness fuel both our ambitions and our fears?
3. How does understanding that Jesus paid the ultimate ransom for you change your need to prove your worth through achievements or recognition? What is one practical step you can take this week to "drink the cup" in your own context — to choose humble service over the craving for personal glory or comfort?

长执就职典礼
Installation of
Elders and Deacons

今天 TODAY, 11am

第二堂崇拜中
During 10.15am Service

新春 感恩奉献
CNY Thanksgiving

奉献总额
Total Offerings
\$9,223



温馨提醒 Gentle Reminder

记得提醒下一位的祷告勇士哦!
Do remind the next prayer warrior!

为教会守望祷告

BE A PRAYER WARRIOR

第二季度 2026 2nd Quarter

鼓励弟兄姐妹每人选择一天，为教会守望祷告。

请参阅一楼布告栏的代祷轮值表，并在首选日期填上姓名。

Brothers and Sisters are encouraged to each choose a day to pray for the Church. Please refer to Level 1 noticeboard for the prayer schedule, and fill in your name next to the preferred date.



爱加倍长执及董事会 Agape Board Meeting



14-3-2026
周六 SATURDAY
副堂 SUB-HALL
9:30 AM

** 晨祷会将在教会举行 (实体), 8am
Morning Prayer will be held in Agape at 8am

爱护家园, 关爱社区 LOVE OUR HOME, LOVE OUR COMMUNITY
邀请您一同度过一天的清洁活动与欢乐时光
JOIN US FOR A DAY OF CLEAN-UPS AND FUN AT



裕廊湖花园

JURONG LAKE GARDENS

一起学习如何从家庭开始关爱我们的社区! LEARN HOW CARING FOR OUR COMMUNITY BEGINS AT HOME!

扫描报名
SCAN ME



日期 Date | 星期六 Saturday, 21 March 2026

时间 Time | 11:30 a.m. - 6:30 p.m.

年龄 Ages | 4 - 12岁

地点 Location | 裕廊湖花园 Jurong Lake Gardens

接送地点 Pick-up & Drop-off | 爱加倍堂 Agape Christian Centre

费用 Fee | \$10 每位参加者 Per Participant

(Lunch, Transport, Teabreak)

欲知更多详情 Contact Jana 84353767 / Janice 96846186

截止 Register By: 15.3.2026



土生华人文化馆半日游

26.3.2026, 9am-1pm

水平一流的博物馆拥有精美的文物和有趣的展览, 为您展示新加坡充满活力的土生华人社群以及其历史。

鼓励邀请未信主
乐龄亲友参加!

费用: 每人 \$14 (只限35人)

集合地点: 9am 友诺士地铁站

娘惹午餐 @ 爱加倍中心

交通费: 由ACTC赞助

报名截止: 15-3-2026

欢迎向慧萍姐妹或如玉姐妹报名!

家事分享 Announcement

复活节崇拜 EASTER SUNDAY SERVICE

05.04.2026

10:00AM (华) / 12:00PM (ENG)

* 将提供午餐 / Lunch will be provided

复活： 是历史事实，
也是生命现实！

RESURRECTION:
A HISTORICAL FACT, A LIVING REALITY

祷告PRAY 关怀CARE 分享SHARE

求主软化未信主的心，
也求主赐我们信心与勇气去邀请他们。
Pray for open hearts among our pre-believing friends and family,
and for boldness as we invite them.

复活节前创意参与活动

参与方式

📷 摄影

- 通过 Google Form 上传作品
- 附上一段简短的文字反思

🎨 绘画

- A3 尺寸
- 将实体作品提交至教会办公室
- 附上一段简短的文字反思

📄 短文

- 现场写一段简短文字
- “复活节对我的意义”

📅 时间安排

● 开始征集
15.3.2026

● 截止日期
29.3.2026

● 复活节主日
精选作品将以
Gallery Walk
形式展出

耶稣的复活
对你意味着什么？



本周默想经文 Weekly Meditation Verse

亲爱的，你们要在至圣的信仰上建立自己，在圣灵里祷告，要保守自己在神的爱中，仰望我们主耶稣基督的怜悯，直到永生。

Dear friends, by building yourselves up in your most holy faith and praying in the Holy Spirit, keep yourselves in God's love as you wait for the mercy of our Lord Jesus Christ to bring you to eternal life.

~ 犹太书 Jude 1:20-21

差传奉献报告 Mission Offering Report

2026年1月1号 — 2月28号

Member's No.	Amt Pledged (1 year)	Amt Offered	Balance	Member's No.	Amt Pledged (1 year)	Amt Offered	Balance	Member's No.	Amt Pledged (1 year)	Amt Offered	Balance
004C	4,000		4,000	239E	600	200	400	523A	600	200	400
007J	1,200	100	1,100	248A	6,000	1,000	5,000	526D	600	100	500
020G	600		600	253A	240	40	200	533H	1,200	450	750
021F	3,000		3,000	254I	1,440	100	1,340	534G	3,600	1,800	1,800
038B	4,200	700	3,500	255C	1,200	100	1,100	563H	50		50
049H	3,600	600	3,000	273Z	120	30	90	565F	3,600		3,600
050G	0	1,200	0	279D	4,000		4,000	590D	1,200		1,200
057H	500	100	400	286F	300	300	0	615A	600	100	500
058I	100	50	50	294E	1,200	200	1,000	616B	1,200	200	1,000
062R	1,000		1,000	308G	120		120	616C	720	120	600
074D	2,000	2,000	0	309A	1,200	200	1,000	617B	1,200		1,200
097I	500		500	314B	400		400	617I	1,000		1,000
102Z	1,200		1,200	319D	500		500	621F	1,200	1,200	0
117D	22,800	3,800	19,000	319J	300		300	633Z	2,400		2,400
117Z	4,000	4,000	0	321I	2,400	400	2,000	640E	1,200	680	520
118B	2,400	400	2,000	322J	120	120	0	641G	3,600		3,600
123D	500	500	0	337F	100	100	0	642F	15,000	3,000	12,000
125C	1,200		1,200	338ZZ	200		200	653B	1,200	100	1,100
128E	1,000	150	850	338D	7,200	1,200	6,000	653E	0	40	0
132A	600	1,200	0	345E	1,000		1,000	657F	60		60
138I	4,000	3,000	1,000	350J	3,000	3,000	0	667A	600		600
143H	360		360	375F	1,200	200	1,000	6855	0	100	0
144E	1,200	400	800	375J	600	100	500	687Z	600	600	0
153E	3,600	1,000	2,600	382Z	300	300	0	689A	2,000	1,000	1,000
153I	12,000	1,000	11,000	383G	2,000		2,000	694F	600	100	500
164Z	6,000	1,000	5,000	397J	1,000	1,000	0	701I	3,600		3,600
169I	120		120	405I	2,000		2,000	717C	5,400	900	4,500
180J	1,200	200	1,000	411I	0	500	0	717Z	600	120	480
199G	500		500	421B	2,000	2,000	0	719C	600	100	500
204H	600	150	450	423F	120	20	100	727F	7,000		7,000
204I	0	1,200	0	428C	600		600	732A	600	100	500
212E	1,200	200	1,000	441K	500	110	390	732F	3,000		3,000
216I	1,000		1,000	442F	1,000		1,000	735H	3,000		3,000
217G	200	200	0	443Z	2,400	400	2,000	742Z	500		500
218A	100	100	0	451F	2,000	300	1,700	745H	1,800	300	1,500
218H	8,000		8,000	459D	2,000		2,000	754G	700	300	400
221D	0	100	0	466J	0	1,000	0	759A	720	120	600
226C	60		60	473H	300	300	0	772J	1,800	150	1,650
226Z	2,400		2,400	474D	3,000	1,000	2,000	787Z	5,000		5,000
227F	200	200	0	485B	2,400	500	1,900	807I	500	500	0
228W	480	90	390	498F	1,800	300	1,500	816F	600		600
2330E	240	20	220	518G	1,200	200	1,000	818D	100		100
237C	3,000	3,000	0	522C	1,000	1,000	0	819I	20,000	20,000	0
8258	3,600		3,600	906G	1,200	200	1,000	未注明编号	0	400	0
826A	200		200	911G	120	10	110				
826J	25,320	25,320	0	913G	1,800	300	1,500				
827D	1,800	300	1,500	922B	800	800	0				
829Z	1,000	200	800	927H	200		200				
8330E	100		100	938Z	1,200	200	1,000				
836A	4,800		4,800	945D	1,800	450	1,350				
837H	4,800		4,800	946I	50		50				
843F	15,000	10,000	5,000	967P	1,200	200	1,000				
851F	1,500	300	1,200	968J	200	200	0				
853D	500		500	969L	1,200	200	1,000				
877D	5,000		5,000	9720	0	44	0				
880B	500		500	978F	2,000	920	1,080				
897C	240		240	989H	2,400	400	2,000				

TOTAL PLEDGE AMOUNT (\$)	338,000
OFFERED AMOUNT (\$)	115,704
OFFERED AMT (%)	34%

奉献记录 Offering Record

25/02/26 - 03/03/26 主日奉献记录 Sunday Offering Record

	8.30AM		10.15AM		12PM		Total (S\$)
	实体	线上	实体	线上	实体	线上	
主日奉献 Sunday Offering	289.00	-	799.00	-	19.00	20.00	1,127.00
十一奉献 Tithe	650.00	4,713.10	150.00	9,786.00	-	5,981.10	21,280.20
感恩奉献 Thanksgiving	20.00	10.00	-	50.00	-	210.00	290.00
感恩奉献 (CNY) Thanksgiving	1,375.00	90.00	466.00	30.00	520.00	180.00	2,661.00
Total (S\$)	2,334.00	4,813.10	1,415.00	9,866.00	539.00	6,391.10	25,358.20

25/02/26 - 03/03/26 差传奉献记录 Mission Offering Record

	8.30AM	10.15AM	12PM	Total (S\$)
实体奉献 Sunday Collection	820.00	300.00	-	1,120.00
线上转账 Online Transfer	1,970.00	3,680.00	100.00	5,750.00
Total (S\$)	2,790.00	3,980.00	100.00	6,870.00

号码 ID	数目 Amount (S\$)						
038B	350.00	338D	600.00	640E	80.00	913G	150.00
049H	300.00	405I	200.00	642F	2,000.00	938Z	100.00
128E	50.00	423F	10.00	653E	20.00	945D	150.00
153I	1,000.00	441K	10.00	717Z	50.00	967P	100.00
164Z	500.00	498F	150.00	745H	150.00	978F	60.00
228W	10.00	518G	100.00	759A	60.00		
294E	100.00	616B	100.00	827D	150.00		
309A	100.00	616C	120.00	906G	100.00		

主日奉献、十一奉献 Offerings & Tithes

户头名称 Account Name
 AGAPE CHRISTIAN CENTRE
 银行电子转账 Bank Transfer
DBS: 018-013859-0

PayNow 电子转账
 T00SS0010BACC

或可以扫描二维码



差传奉献 Mission Offering

户头名称 Account Name
 AGAPE MISSION FUND
 银行电子转账 Bank Transfer
DBS: 017-900786-0

*请在转账时把登记号码后面三个数目和字母也填上

*Please state the last 3 digits + alphabet of your NRIC no. in the remarks

崇拜服事表 Service Roster

15 / 3 主日崇拜 Sunday Service				
	8.30am	10.15am	12.00pm	
讲员 Speaker	程晓文传道 《谦逊像小孩》			Ps. Cheng Xiao Wen Interpreter: Sis. Andrea Lee 'Childlike Humility'
主席 Chairperson	李铭鸿长老			Dea. Calvin Chan
家事分享 Family Matters	黄玉清牧师			Dea. Calvin Chan
谢恩祷告 Thanksgiving Prayer	沈如兰师母	吴彩霞姐妹	Bro. Daniel Teo	
服事团队 Server Team				
主领 Worship Leader	程丽萍姐妹			Sis. Rachel Tan
助唱 Vox	李慧群姐妹 姚美强弟兄			Bro. Cheah Jun Qiang Bro. Albert Tay
司琴 Key	袁敬泽弟兄			Bro. Yuan Jing Ze
鼓手 Drums	邬晓渊姐妹			Bro. Jayden Wong
贝斯 Bass	郑月真姐妹			Sis. Cherin Ng
吉他 Guitar	-			-
投影 Visuals	丁佳佳姐妹			Sis. Rachel Then
音响 Sounds	丁日新弟兄 林师棉弟兄			Bro. Oh Yu An Bro. Benjamin Ng
导播 OBS	徐耀琮弟兄 林志坚弟兄			Bro. Gareth Ong Bro. Wang LeChen

1 / 3 圣餐主日崇拜出席人数 Holy Communion Sunday Service Attendance				
崇拜 Service	8.30am	10.15am	12.00pm	主日学 Sunday School
出席人数 Attendees	94	98	65	24
新朋友 New Friends	0	1	0	0

价值观 Values



马太福音 Matthew 9:36

耶稣看见众人，就对他们动了怜悯之心，因为他们困苦流离，像羊没有牧人那样。

When He saw the crowds, He had compassion on them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd.

主日崇拜 Services

8.30am	华语崇拜 Mandarin Service
9.45am	儿童崇拜 Children Service
10.15am	华语崇拜 Mandarin Service
12.00pm	华/英崇拜 Bilingual Service 儿童崇拜 Children Service

聚会 Fellowship

星期五 第一周 1st Friday of the Month 7.45pm	祷告会 Prayer Meeting
星期六 除了第一周 Saturday (except 1st week) 8.00am	晨祷告 Morning Prayer

IMPORTANT CONTACT

长老团队 Elder

Elder Ho Hin How	何贤浩长老	hohh2@yahoo.com.sg
Elder Lee Beng Hong	李铭鸿长老	leebh248@gmail.com
Elder Gary Wong	王祖发长老	wongchgary@gmail.com
Elder Victor Koh	辜其秋长老	vkoh2012@gmail.com
Elder Wong Ka How	黄家和长老	kahow@singnet.com.sg

教牧同工 Pastoral

Senior Pastor/Mission & Prayer Ministry	黄玉清牧师	yc_wong@agapesingapore.com
Adults & Young Adults Ministry Pastor	蔡立凯传道	cai_likai@agapesingapore.com
Worship, Children & Youth Ministry Pastor	程晓文传道	cheng_xw@agapesingapore.com
Admin Director	杨秀雯姐妹	priscilla_yong@agapesingapore.com
Executive Director (ACTC)	林淑萍姐妹	amelialim@agapesingapore.com

通讯处 Information Centre



6842 2922



Tue-Fri: 9.00am—6.00pm



contact@agapesingapore.com



@agapesingapore



https://agapesingapore.com



@agapians



No. 8, Lorong 11 Geylang, Singapore 388700

二维码“周讯”

